Husqvarna

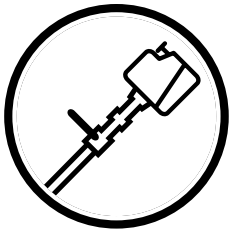
Manuale dell'operatore

⚠ AVVERTENZA

Prima di utilizzare i nostri prodotti, leggere attentamente il presente manuale per comprendere il corretto utilizzo dell'unità.

NUMERI DI SERIE APPLICABILI: 81200101 e successivi

226HD60S
226HD75S



Italiano

115 14 06-41

Dichiarazione di conformità CE

Valida esclusivamente in Europa

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel: +46-36-146500, dichiara sotto la propria responsabilità che i tagliaspiepi Husqvarna 226HD60S e 226HD75S con numeri di serie a partire dal 2008 (l'anno è riportato chiaramente sulla targhetta dei dati nominali, seguito dal numero di serie) sono conformi ai requisiti della DIRETTIVA DEL CONSIGLIO

- 98/37/CE del 22 giugno 1998 "relativa ai macchinari", appendice IIA.
- 89/336/CEE del 3 maggio 1989 "relativa alla compatibilità elettromagnetica" e successive integrazioni.
- 2000/14/CE dell'8 maggio 2000 "relativa alle emissioni di rumore nell'ambiente". Valutazione della conformità secondo l'allegato V. Per informazioni sulle emissioni acustiche, consultare il capitolo Dati tecnici.

Sono state applicate le seguenti norme: EN292-2, CISPR 12:2005, EN774
SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Svezia, ha effettuato l'approvazione di tipo volontario per conto di Husqvarna AB. I certificati sono identificati dai numeri: SEC/08/1278

Huskvarna, 18 december 2008



Michael Kullberg, Business manager

Indice

Simboli sulla macchina **5**

Introduzione **5**
GENTILE CLIENTE, ... 5

Sicurezza **6**
LA SICUREZZA AL PRIMO POSTO 6
AVVERTENZE CONTENUTE NEL MANUALE 7

Targhette di avvertenza sulla macchina **6**
SIMBOLI 6

Descrizione dei componenti **7**

Dati tecnici **8**

Funzionamento sicuro **9**
PRIMA DI INIZIARE LEGGERE LE NOTE SEGUENTI 9
IMPORTANTE 9
CONDIZIONI DI LAVORO 9
CIRCOSTANZE DI LAVORO 9
PIANIFICAZIONE DEL LAVORO 10
PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE 10
AVVIAMENTO DEL MOTORE 10
USO DEL PRODOTTO 10
IN CASO DI VISITE 11
MANUTENZIONE 11
GESTIONE DEL CARBURANTE 11
TRASPORTO 11

Carburante **12**
RAPPORTO DI MISCELAZIONE RACCOMANDATO 12
MISCELAZIONE DEL CARBURANTE 12
RIFORNIMENTO DELL'UNITÀ 12

Funzionamento **13**
AVVIAMENTO DEL MOTORE 13
ARRESTO DEL MOTORE 13
FUNZIONAMENTO DEL MOTORE 13
REGOLAZIONE DEL MINIMO 14
UTILIZZO DELL'IMPUGNATURA 14
TECNICHE DI TAGLIO DELLE SIEPI 14

Manutenzione **15**
FILTRO DELL'ARIA 15
FILTRO DEL CARBURANTE 15
CANDELA 15
SFIATO DI RAFFREDDAMENTO DELL'ARIA DI ASPIRAZIONE 16
LAME 16
AFFILATURA 16
BLOCCO DI SICUREZZA 17
RIDUTTORE DI VELOCITÀ A INGRANAGGI 17
SISTEMA ANTIVIBRAZIONI 17
PROCEDURE DA ESEGUIRE OGNI 100 ORE DI UTILIZZO 17
SILENZIATORE 17
PARASCINTILLE 17

Rimessaggio **18**

Smaltimento **18**

Guida alla ricerca dei guasti **18**

Simboli sulla macchina

Per la massima sicurezza in materia di funzionamento e manutenzione, sulla macchina sono incisi alcuni simboli in rilievo. Prestare attenzione a non confondere le varie indicazioni.



(a)

(a) Porta per il rifornimento della "MISCELA DI CARBURANTE"
Posizione:
TAPPO DEL SERBATOIO DEL CARBURANTE



(b)

(b) Direzione di chiusura della valvola dell'aria
Posizione:
COPERCHIO DEL FILTRO DELL'ARIA



(c)

(c) Direzione di apertura della valvola dell'aria
Posizione:
COPERCHIO DEL FILTRO DELL'ARIA

Introduzione

GENTILE CLIENTE,

Congratulazioni per aver acquistato un prodotto Husqvarna. Husqvarna si basa su una tradizione che risale al 1689, quando il re svedese Carlo XI ordinò la costruzione di una fabbrica sulle sponde del fiume Huskvarna, per la produzione di moschetti. La posizione era logica, poiché veniva sfruttata la potenza dell'acqua del fiume Huskvarna per creare l'impianto a energia idrica. In oltre 300 anni di funzionamento continuo, la fabbrica Husqvarna ha fabbricato moltissimi prodotti diversi, dalle stufe a legna ai moderni elettrodomestici, dalle macchine per cucire alle biciclette, alle motociclette ecc. Nel 1956 furono prodotti i primi rasaerba a motore, seguiti dalle motoseghe nel 1959. Husqvarna lavora attualmente in questo ambito.

Oggi Husqvarna è uno dei principali costruttori al mondo di prodotti per il bosco e da giardino e colloca al primo posto la qualità. Husqvarna sviluppa, produce e commercializza prodotti motorizzati di alta qualità per le attività forestali e di giardinaggio, nonché per l'edilizia e le costruzioni.

Gli acquisti dei clienti consentono di accedere all'assistenza professionale, completa di riparazioni e manutenzione ogni volta che risulta necessario. Se il rivenditore che ha venduto la macchina non è un rivenditore autorizzato, chiedere l'indirizzo del negozio di assistenza più vicino.

Husqvarna desidera che i suoi clienti siano soddisfatti del prodotto acquistato e che lo possano utilizzare per molto tempo. Il presente manuale per l'operatore è un documento prezioso. Osservando le sue istruzioni (utilizzo, assistenza, manutenzione ecc.) è possibile prolungare la durata e il valore dell'usato della macchina. Se si intende prestare o vendere la macchina, assicurarsi di fornire il manuale alla persona che la utilizza o l'acquista, per consentirle di farne un utilizzo e una manutenzione corretta.

Grazie per aver scelto un prodotto Husqvarna.

In seguito alla propria politica di miglioramento continuo dei prodotti, Husqvarna AB si riserva il diritto di apportare modifiche a design e aspetto dei prodotti senza preavviso.

Per l'assistenza clienti consultare il sito web: www.usa.husqvarna.com

Sicurezza

LA SICUREZZA AL PRIMO POSTO

Le istruzioni contenute nelle avvertenze nel presente manuale e sulle targhette di avvertenza contrassegnate con il simbolo ⚠ sullo spazzafoglie indicano aspetti importanti da considerare per prevenire eventuali lesioni corporee gravi. Pertanto, si raccomanda di leggere attentamente e seguire scrupolosamente tali istruzioni.

AVVERTENZE CONTENUTE NEL MANUALE

⚠ AVVERTENZA

Le istruzioni contrassegnate come sopra indicano punti o procedure importanti da seguire per prevenire eventuali incidenti che potrebbero provocare lesioni corporee gravi o mortali. Questo simbolo viene utilizzato per segnalare istruzioni che devono essere seguite scrupolosamente.

IMPORTANTE

Le istruzioni contrassegnate come sopra indicano punti o procedure che, qualora non siano seguiti correttamente, potrebbero provocare guasti meccanici, avarie o danni.

NB

Indicano istruzioni supplementari che forniscono suggerimenti o consigli utili per l'utilizzo del prodotto.

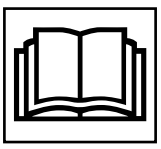
Targhette di avvertenza sulla macchina

SIMBOLI

AVVERTENZA! Utilizzato in modo errato o incauto, il tagliasiepi può diventare uno strumento pericoloso che può provocare lesioni gravi o mortali. È estremamente importante leggere attentamente e comprendere il contenuto del manuale dell'operatore.



Leggere attentamente il manuale dell'operatore e comprendere le istruzioni prima di utilizzare la macchina.



Indossare sempre:
- Protezioni acustiche approvate
- Occhiali protettivi approvati



Questo prodotto è conforme alle direttive CE applicabili.



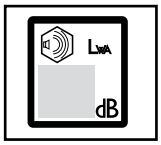
Indossare sempre guanti protettivi approvati.



Indossare calzature robuste antiscivolo.



Emissioni acustiche nell'ambiente conformi alla direttiva della Comunità Europea. Le emissioni della macchina sono riportate nel capitolo Dati tecnici e sulla targhetta.



Gli altri simboli/le decalcomanie sulla macchina si riferiscono a requisiti di certificazione particolari per determinati mercati.

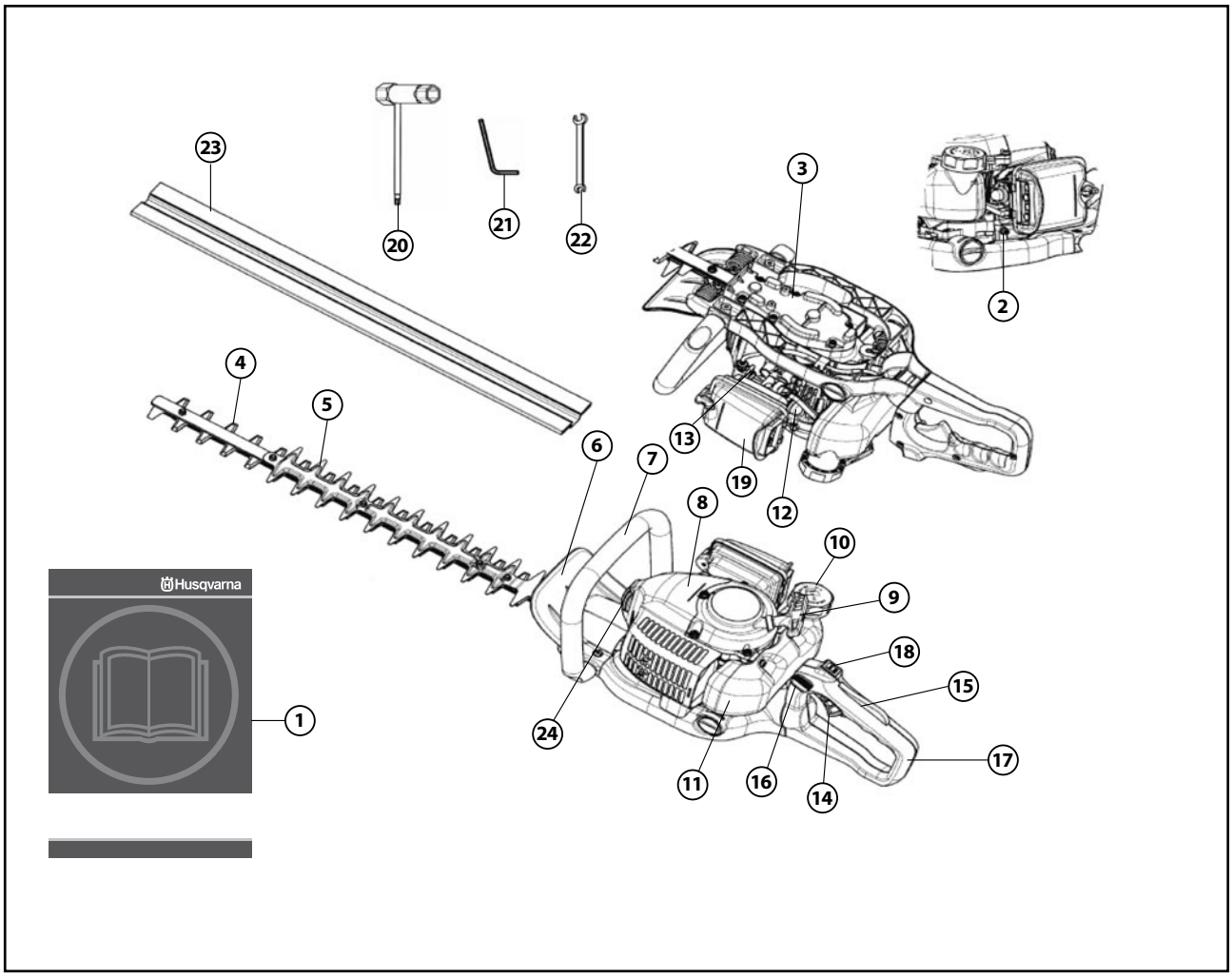
IMPORTANTE

Qualora le targhette di avvertenza si stacchino o si sporchino e diventino illeggibili, contattare il proprio rivenditore per ordinare le nuove targhette e sostituire quelle mancanti o illeggibili.

⚠ AVVERTENZA

Non modificare mai la macchina.
La garanzia della macchina verrà invalidata qualora il tagliasiepi sia stato modificato oppure in caso di mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale.

Descrizione dei componenti



DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

1 Manuale dell'operatore

2 Nipplo di ingrassaggio

3 Carter motore

4 Lame

5 Protezione per la lama

6 Protezione per la mano

7 Impugnatura frontale

8 Coperchio del motore (coperchio del cilindro)

9 Impugnatura del motorino di avviamento

10 Tappo carburante

11 Serbatoio carburante

12 Pompa di adescamento

13 Leva del comando della valvola dell'aria

14 Leva dell'acceleratore

15 Leva del blocco di sicurezza

16 Leva di blocco

17 Impugnatura posteriore

18 Interruttore di arresto

19 Coperchio del filtro dell'aria

20 Presa

21 Chiave Allen

22 Chiave

23 Protezione per il trasporto

24 Cappuccio della candela

Dati tecnici

DATI TECNICI

	226HD60S	226HD75S
Motore		
Tipo di motore	Benzina per motori a 2 tempi raffreddati ad aria	Benzina per motori a 2 tempi raffreddati ad aria
Movimento del cilindro, cm^3	23,6	23,6
Alesaggio, mm	34	34
Corsa, mm	26	26
Regime minimo, giri/min.	3000±200	3000±200
Uscita max, kw/ giri/min.	0,85/8000	0,85/8000
Impianto di accensione		
Candela	NGK CMR7H	NGK CMR7H
Distanza fra le punte degli elettrodi, mm	0,6-0,7	0,6-0,7
Sistema di carburazione e di lubrificazione		
Carburante	Miscela (Benzina 50 : olio 1)	Miscela (Benzina 50 : olio 1)
Capacità del serbatoio del carburante, litri	0,47	0,47
Produttore/tipo di carburatore	Tipo di diaframma Walbro	Tipo di diaframma Walbro
Bordatore		
Tipo	Lame su due lati	Lame su due lati
Lunghezza, mm	600	750
Passo, mm	35	35
Trasmissione	Frizione centrifuga. Albero a camme	Frizione centrifuga. Albero a camme
Rapporto di riduzione	5,11	5,11
Peso		
Peso senza carburante e grasso, kg	5,8	6,0
Emissioni acustiche		
Livello della potenza acustica, garantito LWA dB(A)	102	102
Livello di rumore		
Livello della pressione acustica all'orecchio dell'operatore, misurata secondo la norma EN ISO 22868, dB(A)	94,2	94,2
Livello delle vibrazioni		
Livelli delle vibrazioni sulle impugnature, misurati secondo la norma EN 774		
Impugnatura frontale/posteriore alla velocità massima, m/s2	1,8/1,5	2,5/2,1

NOTA: Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Funzionamento sicuro

PRIMA DI INIZIARE LEGGERE LE NOTE SEGUENTI

IMPORTANTE

1. QUESTA MACCHINA PUÒ PROVOCARE GRAVI LESIONI. Leggere il presente manuale con attenzione per comprenderne i contenuti e seguire le istruzioni sul funzionamento e la sicurezza. Imparare anche ad arrestare rapidamente la macchina in caso di emergenza.
2. Tenere sempre a portata di mano il presente manuale come riferimento per eventuali dubbi. Inoltre, in caso di domande che non trovino risposta nel presente manuale, contattare il negozio da cui è stato acquistato il prodotto.
3. Allegare sempre il presente manuale in caso di vendita, prestito o trasferimento di proprietà del prodotto.
4. Non consentire mai ai bambini o a chiunque non sia in grado di comprendere interamente le istruzioni del manuale di utilizzare la macchina.

AVVERTENZA

- L'esposizione prolungata al rumore può provocare una riduzione permanente dell'udito. Pertanto utilizzare sempre protezioni acustiche approvate.

IMPORTANTE

IMPORTANTE

- La macchina è destinata esclusivamente a tagliare rami e ramoscelli.
- Non utilizzare mai una macchina che sia stata modificata in qualche modo rispetto alle specifiche originali.
- Non utilizzare mai la macchina in condizioni di stanchezza fisica, ebbrezza o in caso di assunzione di farmaci che possano avere effetti sulla vista, sulla lucidità mentale o sulla coordinazione.
- Indossare indumenti di protezione personale. Leggere le istruzioni della sezione Dispositivi di protezione individuale.
- Non utilizzare mai la macchina in condizioni climatiche estreme, come freddo intenso, climi molto caldi e/o umidi.
- Non utilizzare mai una macchina difettosa. Eseguire le operazioni di verifica, manutenzione e riparazione descritte nel presente manuale. Alcuni interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da specialisti esperti e qualificati. Leggere le istruzioni della sezione Manutenzione.
- Tutti i carter e le protezioni devono essere montati prima di avviare la macchina. Accertarsi che il cappuccio della candela e il cavo di accensione non siano danneggiati per evitare il rischio di scossa elettrica.

AVVERTENZA

- Durante il funzionamento il sistema di accensione di questa macchina genera un campo elettromagnetico, che in determinate circostanze può interferire con alcuni pacemaker. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, i portatori di pacemaker devono consultare il proprio medico e il produttore del pacemaker prima di utilizzare la macchina.
- Le lame difettose possono aumentare il rischio di incidenti.

CONDIZIONI DI LAVORO

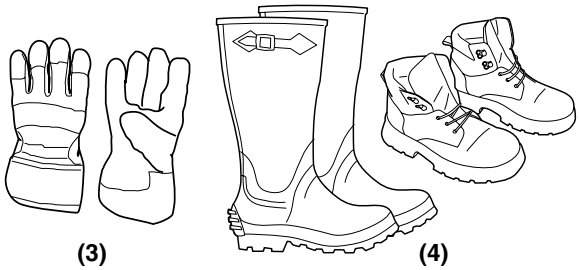
1. Durante l'utilizzo del prodotto è necessario indossare indumenti e dispositivi di protezione adeguati.
   (1) Cuffie protettive
   (2) Occhiali protettivi o maschera per il viso
   (3) Guanti da lavoro robusti
   (4) Stivali con suola antiscivolo



(1) (2)



(2)

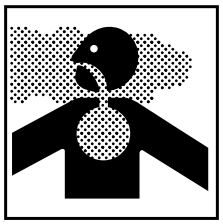


(3) (4)

2. È necessario portare con sé:
   (1) Attrezzi collegati
   (2) Carburante di riserva opportuno
   (3) Lama di ricambio
   (4) Oggetti per segnalare l'area di lavoro (corde, segnali di avvertenza)
   (5) Fischietto (per i collaboratori o in caso di emergenza)
   (6) Accetta o sega (per rimuovere gli ostacoli)
   (7) Kit di pronto soccorso
3. Non indossare indumenti ampi, gioielli, pantaloncini, sandali né camminare scalzi. Non indossare nulla che possa impigliarsi in una parte in movimento dell'unità. Raccogliere i capelli in modo che non superino le spalle.

CONDIZIONI DI LAVORO

1. Non avviare mai il motore all'interno di una stanza o di un edificio chiusi. I gas di scarico contengono monossido di carbonio nocivo.



2. Non utilizzare mai il prodotto:
   a. quando il terreno è scivoloso o quando non è possibile mantenere una posizione stabile;
   b. Di sera, in caso di nebbia fitta o in tutti i casi in cui il campo visivo è limitato ed è difficile disporre di una visione nitida dell'area di lavoro;
   c. In caso di pioggia, temporali, vento forte in qualunque altro caso in cui le condizioni meteorologiche potrebbero rendere insicuro l'utilizzo del prodotto.

Funzionamento sicuro

PIANIFICAZIONE DEL LAVORO

1. Non utilizzare mai il prodotto sotto l'effetto di alcolici, in caso di stanchezza o sonno, in condizioni di torpore dovuto all'assunzione di farmaci o in qualunque altro caso in cui la propria lucidità mentale possa subire un calo o in cui non si sia in grado di far funzionare il prodotto in modo corretto e sicuro.
2. In sede di pianificazione del lavoro, definire le pause necessarie. Limitare il tempo di utilizzo continuo del prodotto a 30~40 minuti per sessione, con pause di 10~20 minuti tra le varie sessioni di lavoro. Se possibile, evitare di utilizzare il prodotto per più di 2 ore al giorno.

⚠ AVVERTENZA

1. **La mancata osservanza dell'orario o delle condizioni di lavoro (vedere "USO DEL PRODOTTO") può provocare lesioni da stress (RSI).**
   In caso di disagio, rossore e intorpidimento delle dita o di altre parti del corpo, consultare un medico prima dell'aggravarsi dei sintomi.
2. **Per evitare lamentele dovute al rumore, in generale, utilizzare il prodotto tra le 8 e le 17 nei giorni feriali e tra le 9 e le 17 nei giorni festivi.**

NB

Verificare e rispettare le norme locali relative a livelli acustici e orari di utilizzo del prodotto.

PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE

1. L'area compresa in un perimetro di 15 m (50 piedi) dalla persona che utilizza il prodotto deve essere considerata un'area di pericolo a cui nessuno deve accedere. All'occorrenza posizionare una corda gialla e segnali di avvertenza intorno al perimetro dell'area. Quando il lavoro deve essere svolto contemporaneamente da due o più persone, è necessario prestare attenzione e osservare continuamente l'area circostante o comunque verificare la presenza di altre persone impegnate nel lavoro, in modo da mantenere una distanza sufficiente a garantire la sicurezza.
2. Verificare le condizioni dell'area di lavoro per evitare incidenti causati dall'urto di ostacoli nascosti come ceppi, sassi, lattine o vetri rotti.

IMPORTANTE

Prima di iniziare il lavoro rimuovere tutti gli ostacoli.

3. Controllare l'intera unità per verificare la presenza di perdite dovute a chiusure allentate. Assicurarsi che il dispositivo di taglio sia correttamente installato e fissato saldamente.

AVVIAMENTO DEL MOTORE

1. Tenere i passanti, soprattutto i bambini e gli animali ad almeno 15 m (50 piedi) di distanza dal punto in cui si lavora. Se si avvicina qualcuno, arrestare immediatamente il motore.
2. Il prodotto è dotato di un meccanismo di innesto centrifugo, quindi il dispositivo di taglio inizia a muoversi non appena il motore viene avviato posizionando la leva dell'acceleratore in posizione di avvio. Quando si avvia il motore, collocare il prodotto sul suolo in un'area libera e piatta e tenerlo saldamente in posizione in modo da assicurare che né il dispositivo di taglio né l'acceleratore vengano a contatto con un ostacolo durante l'avvio del motore.

⚠ AVVERTENZA

Non posizionare mai la leva dell'acceleratore in posizione di alta velocità quando si avvia il motore.
Non avviare mai il motore dal lato del dispositivo di taglio.

3. Dopo aver avviato il motore, verificare che il dispositivo di taglio si arresti quando la leva dell'acceleratore viene riportata nella posizione originaria. Se continua a muoversi anche dopo aver riportato indietro la leva dell'acceleratore, spegnere il motore e portare l'unità al rivenditore Husqvarna autorizzato per farla riparare.

USO DEL PRODOTTO

IMPORTANTE

Tagliare esclusivamente i materiali consigliati dal fabbricante. Utilizzare il prodotto esclusivamente per le attività spiegate nel manuale.

1. Afferrare saldamente le impugnature con entrambe le mani, utilizzando tutta la mano. Posizionarsi con i piedi distanziati (un po' più aperti rispetto alla larghezza delle spalle) in modo da distribuire uniformemente il peso su entrambe le gambe e assicurarsi sempre di mantenere una posizione stabile e uniforme durante il lavoro.
2. Mantenere la velocità del motore al livello necessario per eseguire il lavoro di taglio e non aumentare mai la velocità oltre il livello necessario.
3. Se l'unità inizia a oscillare o a vibrare, spegnere il motore e controllare l'intera unità. Non utilizzarla fino all'adeguata correzione del problema.
4. Mantenere tutte le parti del corpo lontane dal dispositivo di taglio in movimento e dalle superfici calde.
5. Non toccare mai il silenziatore, la candela o altre parti metalliche del motore con il motore acceso o immediatamente dopo lo spegnimento. In caso contrario, si potrebbero produrre gravi ustioni o scosse elettriche.





6. Durante il funzionamento della macchina, assicurarsi sempre di tenere una posizione sicura soprattutto se si utilizzano scalini o scale.

Funzionamento sicuro

IN CASO DI VISITE

1. Proteggersi sempre da situazioni pericolose. Avvisare gli adulti di tenere animali e bambini lontani dalla zona. Fare attenzione nel caso in cui qualcuno si avvicini. Le schegge volanti possono produrre danni.
2. Se si viene chiamati o interrotti da qualcuno durante il lavoro, spegnere sempre il motore prima di voltarsi.

MANUTENZIONE

1. Per mantenere il prodotto in buone condizioni, effettuare regolarmente gli interventi e i controlli di manutenzione descritti nel presente manuale.
2. Spegnere sempre il motore prima di eseguire qualsiasi intervento, controllo di manutenzione o attività con la macchina.

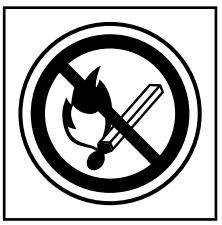
⚠ AVVERTENZA

Le parti metalliche raggiungono temperature elevate subito dopo l'arresto del motore.

3. Per la sostituzione della barra di taglio o di eventuali altri componenti oppure per la sostituzione di olio o di qualsiasi altro lubrificante, utilizzare esclusivamente prodotti Husqvarna o prodotti certificati da Husqvarna per l'uso con prodotti Husqvarna.
4. Per eventuali sostituzioni di componenti, interventi di manutenzione o riparazioni non descritti nel presente manuale, contattare un rappresentante del rivenditore Husqvarna più vicino per assistenza.
5. Non utilizzare accessori non originali Husqvarna oppure non raccomandati per l'unità.
6. Non modificare o alterare il prodotto in alcun modo. In caso contrario, il prodotto può danneggiarsi durante il funzionamento oppure funzionare in modo errato.

GESTIONE DEL CARBURANTE

1. Il motore del prodotto Husqvarna è progettato per funzionare con carburante misto, che contiene benzina estremamente infiammabile. Non conservare mai taniche di carburante né riempire il serbatoio dell'unità in un posto dove vi sia una caldaia, un fornello, un fuoco di legna, scintille elettriche, scintille di saldatura o qualsiasi altra sorgente di calore o fuoco che potrebbe incendiare il carburante.



2. Non fumare mai mentre si manovra l'unità o durante il riempimento del serbatoio.
3. Durante il riempimento del serbatoio, spegnere sempre il motore e lasciarlo raffreddare. Prima del rifornimento guardarsi attorno con cautela per accertarsi che non vi siano scintille o fiamme non protette nelle zone circostanti.
4. Se durante il riempimento del serbatoio fuoriuscisse del carburante, asciugarlo completamente con un panno asciutto.
5. Dopo aver riempito il serbatoio, riavvitare saldamente il tappo del carburante sul serbatoio e prima di accendere il motore spostare l'unità di almeno 3 metri dal punto di riempimento.
6. Non aspirare i fumi del carburante perché sono tossici.

TRASPORTO

1. Durante il trasporto a mano del prodotto, coprire la parte tagliente se necessario, sollevare il prodotto e trasportarlo facendo attenzione alla lama.
2. Non trasportare mai il prodotto su strade accidentate per lunghe distanze con un veicolo senza aver preventivamente rimosso tutto il carburante dal serbatoio. In caso contrario, durante il trasporto il carburante potrebbe fuoriuscire dal serbatoio.

Carburante

⚠ AVVERTENZA

- La benzina è altamente infiammabile. Evitare di fumare o di avvicinare fiamme libere o scintille al carburante. Prima di effettuare il rifornimento dell'unità spegnere il motore e lasciarlo raffreddare. Effettuare il rifornimento su un terreno privo di vegetazione e prima di avviare il motore allontanarsi di almeno 3 metri (10 piedi) dal punto di rifornimento.



- I motori Husqvarna sono lubrificati con olio formulato specificatamente per motori a 2 tempi a benzina raffreddati ad aria. Qualora non sia disponibile l'olio Husqvarna, utilizzare un olio antiossidante di alta qualità espressamente indicato per motori a 2 tempi raffreddati ad aria. (OLIO CLASSE JASO FC o ISO EGC).
- Non utilizzare olio miscelato BIA o TCW (per motori a 2 tempi raffreddati ad acqua).

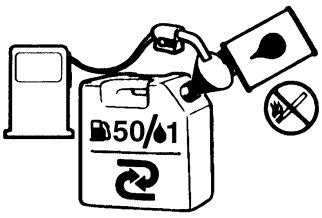
RAPPORTO DI MISCELAZIONE RACCOMANDATO

BENZINA 50:OLIO 1

50:1 SCHEMA DI MISCELAZIONE

BENZINA gal.	1	2	3	4	5
OLIO PER MOTORI A 2 TEMPI fl.oz	2,6	5,2	7,8	10,4	13

BENZINA litri	1	2	3	4	5
OLIO PER MOTORI A 2 TEMPI ml	20	40	60	80	100



- Le emissioni di scarico dipendono da parametri e componenti fondamentali del motore (ad es. carburazione e fasatura) senza l'aggiunta di componenti particolari o l'introduzione di un materiale inerte durante la combustione.
- Questi motori sono omologati per funzionare con benzina senza piombo.
- Utilizzare benzina con un numero di ottani minimo di 89 RON (USA/Canada: 87 AL).
- Utilizzando una benzina con numero di ottani inferiore a quello prescritto, il motore si può surriscaldare con il rischio di grippaggio dei pistoni.
- Si raccomanda di utilizzare benzina senza piombo per ridurre le emissioni e per salvaguardare la propria salute e l'ambiente.
- Oli o benzina di scarsa qualità possono danneggiare anelli di tenuta nonché tubi e serbatoio del carburante.

MISCELAZIONE DEL CARBURANTE

IMPORTANTE

Prestare attenzione in sede di agitazione.

1. Misurare le quantità di olio e benzina da miscelare.
2. Versare un po' di benzina in un contenitore appropriato e pulito.
3. Versare tutto l'olio e agitare bene.
4. Versare il resto della benzina e agitare nuovamente per almeno un minuto. Alcuni oli possono essere difficili da agitare in base alla loro composizione e per ottenere la massima durata del motore è necessario miscelare accuratamente. In caso contrario, la miscela può risultare eccessivamente povera con il rischio di grippaggio dei pistoni.
5. Apporre un'indicazione chiara all'esterno del contenitore per evitare di confonderla con altri contenitori.
6. Indicare il contenuto all'esterno dei contenitori per un'agevole identificazione.

RIFORNIMENTO DELL'UNITÀ

1. Svitare e rimuovere il tappo del carburante. Mantenere pulito il tappo e l'ingresso del serbatoio.
2. Versare il carburante nel serbatoio fino all'80% della sua capacità.
3. Avvitare saldamente il tappo del carburante e rimuovere l'eventuale carburante fuoriuscito.

⚠ AVVERTENZA

1. Effettuare il rifornimento su un terreno privo di vegetazione.
2. Prima di avviare il motore allontanarsi di almeno 10 piedi (3 metri) dal punto di rifornimento del carburante.
3. Prima di effettuare il rifornimento dell'unità arrestare il motore. Agitare accuratamente la miscela nel contenitore.

PER LA MASSIMA DURATA DEL MOTORE, EVITARE:

1. CARBURANTE SENZA OLIO (BENZINA PURA) - Provoca rapidamente gravi danni ai componenti interni del motore.
2. GASOLIO - Può deteriorare i componenti in gomma e/o plastica e compromettere la lubrificazione del motore.
3. OLIO PER MOTORI A 4 TEMPI - Può provocare l'imbrattamento delle candele, l'intasamento della porta di scarico o il grippaggio delle fasce elastiche.
4. I carburanti miscelati rimasti inutilizzati per più di un mese possono ostruire il carburatore compromettendo il corretto funzionamento del motore.
5. In caso di rimessaggio prolungato del prodotto, vuotare il serbatoio del carburante e pulirlo. Avviare quindi il motore per vuotare completamente il carburatore dalla miscela.
6. I contenitori di miscela usati devono essere smantellati in centri di smaltimento autorizzati.

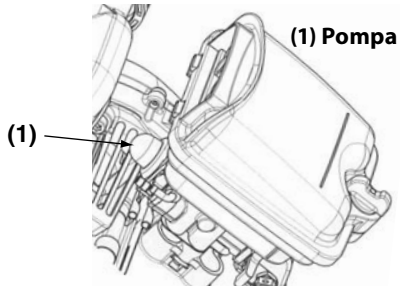
NB

Per maggiori dettagli sulla garanzia di qualità leggere attentamente la sezione Garanzia limitata. Inoltre, la normale usura e le variazioni del prodotto che non alterano il funzionamento non sono coperti da garanzia. La garanzia verrà invalidata anche per il mancato rispetto delle istruzioni per la miscelazione della benzina ecc. contenute nel presente manuale.

Funzionamento

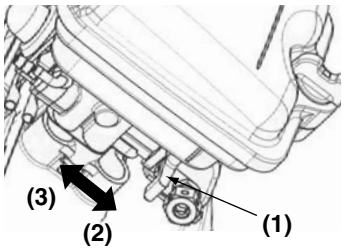
AVVIAMENTO DEL MOTORE

1. Riempire il serbatoio di carburante e chiudere saldamente il tappo.
2. Collocare l'unità in un luogo piatto e stabile. Tenere la parte tagliente lontana dal suolo e da oggetti circostanti perché dopo aver avviato il motore inizierà a muoversi.
3. Premere la pompa di adescamento più volte finché il carburante che trabocca non scorre nel tubo trasparente.



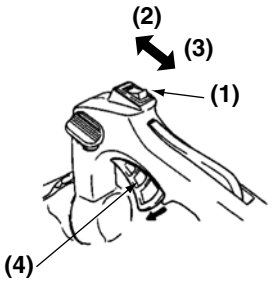
(1) Pompa di adescamento

4. Quando il motore è freddo, spostare la leva del comando della valvola dell'aria nella posizione chiusa.



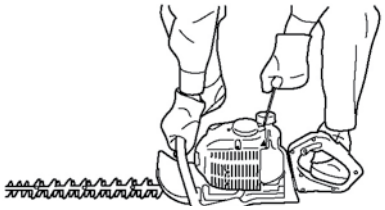
(1) Leva del comando della valvola dell'aria
(2) Chiusa
(3) Aperta

5. Commutare l'interruttore di accensione nella posizione "RUN" (funzionamento). Rilasciare la leva dell'acceleratore e controllare che torni in posizione iniziale.



(1) Interruttore di accensione
(2) RUN (funzionamento)
(3) STOP (arresto)
(4) Leva dell'acceleratore

6. Tenendo saldamente l'unità, tirare rapidamente la fune di avviamento fino all'avviamento del motore.



IMPORTANTE

- Evitare di tirare la fune dall'estremità o di riportarla in posizione rilasciando la manopola. Tali azioni possono provocare errori di avviamento.

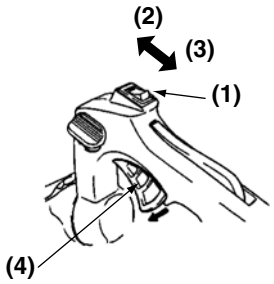
7. Portare la leva del comando della valvola dell'aria in posizione aperta. Quindi, estrarre rapidamente la fune di avviamento per riavviare il motore.
8. Prima di iniziare il lavoro lasciare riscaldare il motore per alcuni minuti.

NB

1. Se si riavvia il motore subito dopo averlo arrestato, lasciare aperto il comando della valvola dell'aria.
2. Un'eccessiva apertura della valvola dell'aria può rendere difficoltoso l'avviamento del motore a causa di un eccesso di carburante. Nel caso in cui dopo alcuni tentativi il motore non sia avviasse, aprire il comando della valvola dell'aria e tirare nuovamente la fune oppure togliere la candela e asciugarla.

ARRESTO DEL MOTORE

1. Rilasciare la leva dell'acceleratore e azionare il motore per mezzo minuto.
2. Commutare l'interruttore di accensione nella posizione "STOP".



(1) Interruttore di accensione
(2) RUN (funzionamento)
(3) STOP (arresto)
(4) Leva dell'acceleratore

IMPORTANTE

Salvo casi di emergenza, evitare di arrestare il motore mentre si tira la leva dell'acceleratore.

NB

Se portando l'interruttore di avviamento in posizione di arresto il motore non si dovesse spegnere, chiudere la leva del comando della valvola dell'aria e spegnere il motore.

In tal caso, la macchina deve essere riparata dal rivenditore più vicino.

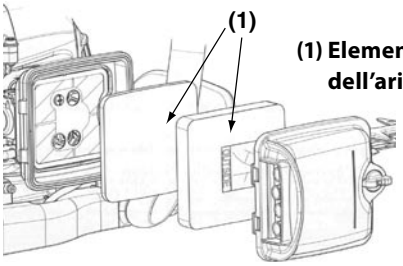
FUNZIONAMENTO DEL MOTORE

Nelle prime 20 ore di lavoro non utilizzare il tagliasiepi alla massima potenza per lunghi periodi.

Funzionamento

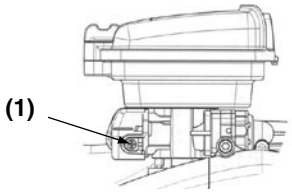
REGOLAZIONE DEL MINIMO

- Prima di regolare il carburatore, pulire il filtro dell'aria e riscaldare il motore.



(1) Elemento del filtro dell'aria

- La vite del minimo viene regolata per garantire un buon margine di sicurezza tra il funzionamento al minimo e l'innesto della frizione.



(1) Vite per la regolazione del minimo

⚠ AVVERTENZA

Con il motore al minimo (3000 giri/min), la lama non deve muoversi. Si consiglia di far eseguire le regolazioni del carburatore al rivenditore o a un meccanico autorizzato.

- Le condizioni atmosferiche e l'altitudine possono influire sulla carburazione.

⚠ AVVERTENZA

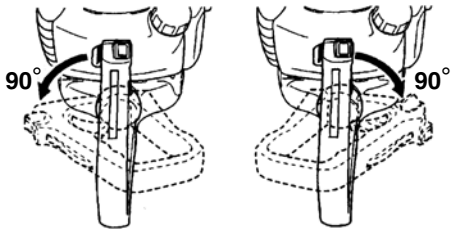
- Impedire a chiunque di avvicinarsi al tagliasiepi quando si lavora o durante la regolazione del carburatore.

UTILIZZO DELL'IMPUGNATURA

- Per ridurre la stanchezza durante il taglio delle siepi, è possibile ruotare l'impugnatura di 90° a sinistra o a destra.

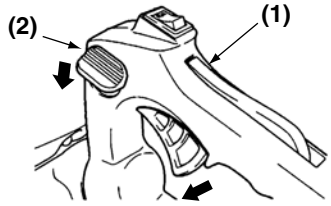
⚠ AVVERTENZA

Durante questa operazione non premere la leva dell'acceleratore.



Procedere nel seguente modo:

1. liberare la manopola premendo la leva di blocco;
2. ruotare la manopola finché la leva di blocco scatta in posizione;
3. quando la manopola è bloccata nella nuova posizione, è possibile utilizzare nuovamente la leva dell'acceleratore.



(1) impugnatura
(2) leva di blocco

È possibile ruotare l'impugnatura anche con il motore al minimo perché il tagliasiepi è dotato di un freno che mantiene le lame in posizione fissa.

TECNICHE DI TAGLIO DELLE SIEPI

Tagliare prima i lati delle siepi, quindi la parte superiore.

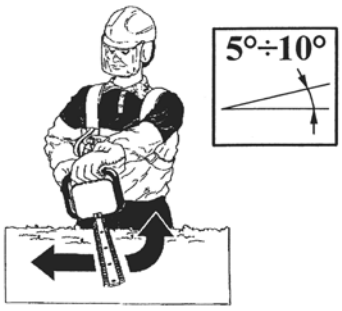
Taglio verticale:

- Con il tagliasiepi con lama su due lati, modello 226HD60S/226HD75S, utilizzare un taglio ad arco dal basso verso l'alto, quindi verso il basso, in modo da utilizzare entrambi i lati delle lame.



Taglio orizzontale:

- Per ottenere i migliori risultati di taglio, inclinare leggermente la lama (5÷10°) verso la direzione di taglio.
- Tagliare lentamente, soprattutto in caso di siepi spesse.



⚠ AVVERTENZA

Osservare sempre le misure di sicurezza.
Il tagliasiepi deve essere utilizzato esclusivamente per la potatura di siepi o di piccoli cespugli. È vietato tagliare altri tipi di materiale. Non utilizzare il tagliasiepi come leva per sollevare, spostare o rompere oggetti e non bloccarlo su supporti fissi. È vietato applicare strumenti o applicazioni diversi da quelli indicati dal fabbricante sulla presa di potenza del tagliasiepi. Non utilizzarlo per potare alberi o tagliare l'erba.

- Utilizzare solo la potenza dell'acceleratore necessaria per svolgere il lavoro. Non è necessaria una velocità eccessiva del motore.
- Evitare di tagliare rami grossi, che danneggerebbero le lame e ridurrebbero la durata dei sistemi di azionamento.
- Posizionarsi sempre sul lato del carburatore del tagliasiepi e mai su quello del silenziatore.
- Quando si aziona una macchina per la prima volta, nei primi minuti potrebbe fuoriuscire del grasso dal carter motore. Tuttavia, poiché si tratta di grasso in eccesso, non è un motivo di preoccupazione. È sufficiente pulire la macchina a motore spento per l'uso successivo.
- Tenere sempre presente che la PUNTA della linea è tagliente. Si otterranno risultati migliori se non si occupa l'area di taglio con la linea. Lasciare che l'unità esegua il taglio al proprio ritmo.

Manutenzione

La manutenzione, sostituzione o riparazione dei dispositivi e dei sistemi di controllo delle emissioni può essere effettuata esclusivamente da officine o persone autorizzate alla riparazione di motori fuoristrada.

■ SCHEMA PER LA MANUTENZIONE

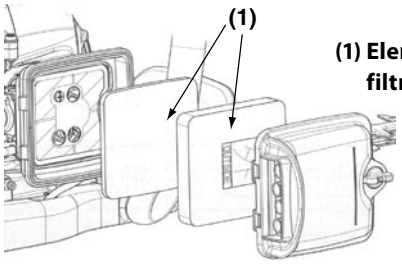
	Sistema/componenti	Procedura	Prima del-l'uso	Ogni 25 ore di utilizzo	Ogni 50 ore di utilizzo	Ogni 100 ore di utilizzo	Nota
MOTORE	perdite, fuoriuscita di carburante	pulire	✔				
	serbatoio del carburante, filtro dell'aria, filtro del carburante	Ispezione/pulizia	✔	✔			sostituire all'occorrenza
	vite di regolazione del minimo	vedere regolazione regime minimo	✔				sostituire il carburatore all'occorrenza
	candela	pulire e risistemare sede della candela			✔		Spaziatura: 0,6 - 0,7 mm sostituire
	alette del cilindro, sfiato di raffreddamento dell'aria di aspirazione	pulire		✔			
	silenziatore, parascintille, scarico del cilindro	pulire			✔		
BORDATORE	leva dell'acceleratore, interruttore di accensione	verificare il funzionamento	✔				
	componenti da taglio	sostituire in caso di difetti	✔				
	carter motore	grasso			✔		
	viti/dadi/bulloni	fissare/sostituire	✔			✔	viti senza regolazione
	protezione dai residui	verificarne il fissaggio	✔				

⚠ AVVERTENZA

Prima di effettuare qualsiasi intervento sulla macchina accertarsi che il motore sia spento e raffreddato. Il contatto con la testa di taglio in movimento o con il silenziatore caldo può provocare gravi lesioni personali.

FILTRO DELL'ARIA

- Se il filtro dell'aria è ostruito si ridurranno le prestazioni del motore. All'occorrenza controllare e pulire il filtro con acqua tiepida e saponata. Prima di rimontarlo asciugarlo completamente. Se l'elemento è rotto o accorciato, sostituirlo con uno nuovo.



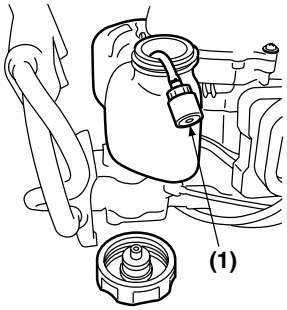
(1) Elemento del filtro dell'aria

ⓘ IMPORTANTE

- Fissaggio di due elementi filtro dell'aria
  1. Fissare prima l'elemento sottile;
  2. fissare l'elemento più spesso lasciando all'esterno il lato con la scritta.

FILTRO DEL CARBURANTE

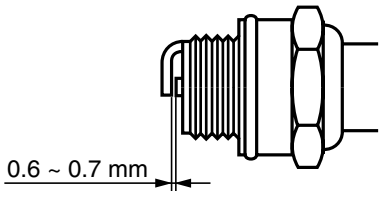
- Quando sta per esaurire il carburante nel motore, controllare il tappo del carburante e il filtro per verificare che non vi siano ostruzioni.



(1) Filtro del carburante

CANDELA

- Spesso l'irregolare o mancata accensione è dovuta alla candela ostruita. Pulire la candela e controllare che la sede della candela sia posizionata correttamente. Per sostituire la candela, utilizzare il tipo adeguato specificato da Husqvarna.



- CANDELA RACCOMANDATA: NGK CMR7H OPPURE CHAMPION RZ7C.

ⓘ IMPORTANTE

- L'utilizzo di candele diverse da quelle indicate può compromettere il corretto funzionamento del motore o comportarne il surriscaldamento e conseguenti danni.
- Per installare la candela, avvitarla saldamente a mano, quindi ruotare di un altro quarto di giro con una chiave.

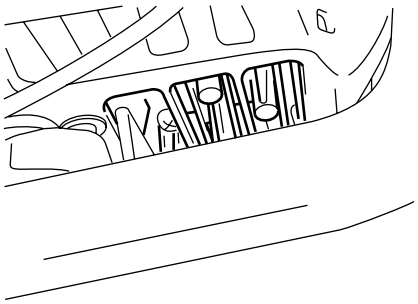
COPPIA DI SERRAGGIO: 9.8 ~ 13,7 N.m

Manutenzione

SFIATO DI RAFFREDDAMENTO DELL'ARIA DI ASPIRAZIONE

⚠ AVVERTENZA

- Non toccare mai il cilindro, il silenziatore o la candela con le mani nude subito dopo l'arresto del motore. Durante il funzionamento il motore può diventare molto caldo durante e provocare gravi ustioni.



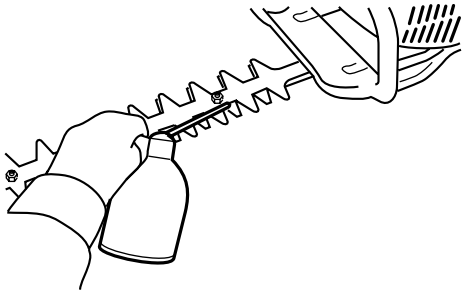
⚠ IMPORTANTE

- Pulire le alette del cilindro con aria compressa o con una spazzola.

  Se si accumulano residui che bloccano lo sfiato di raffreddamento dell'aria di aspirazione o se si inseriscono tra le alette del cilindro, il motore può surriscaldarsi, provocando a sua volta un guasto meccanico del tagliasiepi.

LAME

Pulire le lame dai residui di resina e di piante tramite il prodotto di pulizia 531 00 75-13 (UL22) prima e dopo l'utilizzo della macchina.



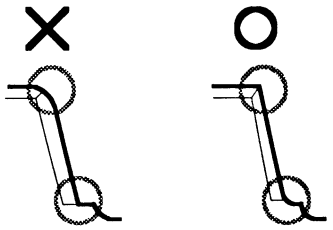
⚠ AVVERTENZA

- Controllare che i bulloni delle lame siano ben serrati.
- Il gruppo delle lame è progettato in modo da compensare automaticamente qualsiasi gioco tra le lame.

Controllare i bordi di taglio e affilarli con una lima piatta.

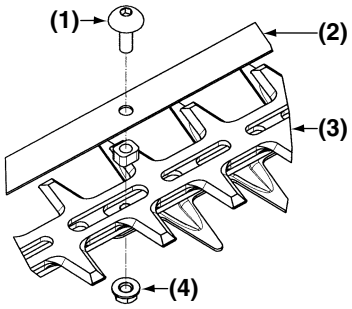
Indicazione:

1. Verificare che l'angolo sia affilato.
2. Arrotondare la base del bordo.
3. Non utilizzare acqua durante l'utilizzo di una molatrice.



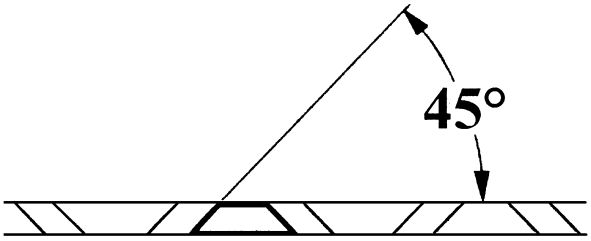
⚠ IMPORTANTE

- Durante il montaggio della lama assicurarsi di fissare il distanziale, la rondella e il bullone, quindi fissare il dado.



(1) Bullone
(2) Piasta
(3) Distanziale
(4) Dado

AFFILATURA



Tenere sempre la lima o l'affilatrice a un angolo di 45° rispetto alla lama e:

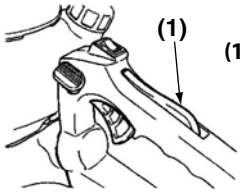
- affilare sempre nella direzione del bordo di taglio;
- tenere presente che le lime tagliano esclusivamente in una direzione; sollevare la lima dalla lama quando si inizia una nuova passata;
- rimuovere le sbavature dal bordo della lama con una pietra liscia;
- rimuovere meno materiale possibile;
- prima di risistemare le lame affilate, rimuovere le limature, quindi applicare del grasso.

Non tentare di affilare una lama danneggiata: sostituirla o portarla a un'officina di assistenza.

Manutenzione

BLOCCO DI SICUREZZA

- Quando il blocco di sicurezza è difettoso, interrompere il funzionamento.
- Il blocco di sicurezza è il dispositivo che impedisce di spostare inavvertitamente la leva dell'acceleratore. Premendo il blocco di sicurezza è possibile spingere la leva dell'acceleratore.



(1) Leva di sicurezza

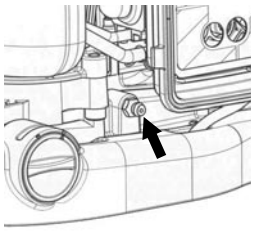
1. Controllare che la leva dell'acceleratore non si sposti senza premere il blocco di sicurezza.
2. Controllare che la leva dell'acceleratore si muova quando la si afferra o rilascia mentre si preme il blocco di sicurezza.
3. Verificare che il blocco di sicurezza torni alla posizione originale quando si toglie la mano dal blocco di sicurezza.

- Se i controlli riportati sopra evidenziano qualche difetto, contattare il rivenditore più vicino per un intervento di riparazione.

RIDUTTORE DI VELOCITÀ A INGRANAGGI

Riempire il riduttore ogni 50 ore di lavoro.
Servirsi di una pompa per il grasso. Inserire il grasso finché non fuoriesce dalla base delle lame.

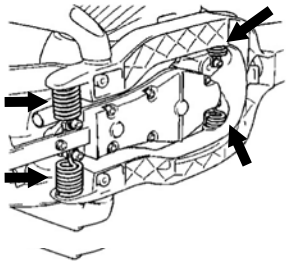
- Nipplo di ingrassaggio: tipo A



SISTEMA ANTIVIBRAZIONI

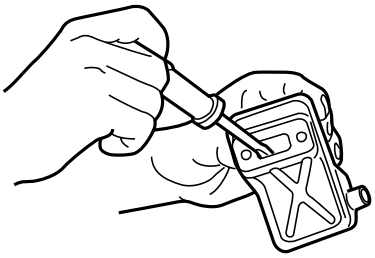
Un sistema antivibrazioni deformato o danneggiato può provocare interruzioni come un movimento traballante o la caduta del motore e/o della lama.

- Verificare periodicamente che i cuscinetti in gomma non siano deformati o danneggiati.



PROCEDURE DA ESEGUIRE OGNI 100 ORE DI UTILIZZO

1. Fissare tutte le viti, i bulloni e i raccordi.
2. Verificare che non vi sia olio o grasso tra lo spessore della frizione e il tamburo e se è presente eliminarlo con benzina priva di olio e di piombo.
3. Rimuovere il silenziatore, inserire un cacciavite nello scarico e rimuovere gli eventuali depositi di carbone. Rimuovere anche gli eventuali depositi di carbone sullo scarico del silenziatore e sulla porta di scarico del cilindro.



SILENZIATORE

⚠ AVVERTENZA

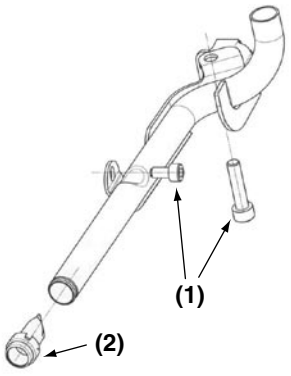
- Verificare regolarmente che il silenziatore non sia allentato o presenti danni o corrosione. In caso di perdite dallo scarico, non utilizzare la macchina e ripararla immediatamente.
- In caso contrario, il motore può incendiarsi.

ⓘ IMPORTANTE

- Prima di avviare il motore, verificare sempre che il silenziatore sia saldamente fissato con i tre bulloni. (Coppia di serraggio: 8-12 N·m)
- Accertarsi anche che il parascintille e il diffusore siano fissati correttamente con quattro bulloni. (Coppia di serraggio: 2-3 N·m)
- L'allentamento di uno dei sette bulloni può provocare l'incendio del motore.

PARASCINTILLE

- Alcuni silenziatori possono essere muniti di parascintille per evitare che le scintille fuoriescano dallo scarico. Se la macchina è dotata di questo tipo di silenziatore, controllarlo regolarmente e pulirlo in caso di necessità con una spazzola di ferro.



(1) Bullone
(2) Parascintille

Rimessaggio

1. Prima di riporre il prodotto per lunghi periodi, lubrificare le lame per evitare che arrugginiscano con grasso speciale, codice prodotto 531 00 75-12 (UL21).
2. Vuotare il serbatoio del carburante e richiuderlo con il tappo.
3. Rimuovere la candela, versare una piccola quantità di olio nel cilindro.
4. Ruotare più volte l'albero a gomiti tramite la fune di avviamento in modo da distribuire l'olio. Ricollocare la candela.
5. Avvolgere il motore in un telo di plastica.
6. Conservare il tagliasiepi all'interno, in un luogo secco, privo di polvere, fuori dalla portata dei bambini, preferibilmente non a diretto contatto con il pavimento e lontano da fonti di calore.

Smaltimento

Per lo smaltimento della macchina, dell'olio e del carburante, attenersi alle norme locali.

Guida alla ricerca dei guasti

Caso 1. Errore di avviamento

CONTROLLARE		CAUSE PROBABILI		INTERVENTO
serbatoio carburante	→	carburante non corretto	→	aspirarlo e inserire carburante corretto
filtro del carburante	→	il filtro del carburante è ostruito	→	pulirlo
vite di regolazione del carburatore	→	fuori dalla normale corsa	→	regolarla sulla corsa normale
scintille (assenza di scintille)	→	la candela è otturata/bagnata	→	pulirla/asciugarla
	→	la sede della candela non è corretta	→	correggere (spaziatura: 0,6 - 0,7 mm)
candela	→	scollegata	→	fissare nuovamente

Caso 2. Il motore si avvia ma poi si arresta/difficoltà nel farlo ripartire.

CONTROLLARE		CAUSE PROBABILI		INTERVENTO
serbatoio carburante	→	carburante non corretto o vecchio	→	aspirarlo e inserire carburante corretto
vite di regolazione del carburatore	→	fuori dalla normale corsa	→	regolarla sulla corsa normale
silenziatore, cilindro (porta di scarico)	→	accumulo di carbone	→	pulirlo
filtro dell'aria	→	ostruito da polvere	→	lavarlo
aletta del cilindro, coperchio della ventola	→	ostruito da polvere	→	pulirlo

Se si ritiene necessario eseguire ulteriori interventi sull'unità, consultare il negozio di assistenza della propria zona.